

## DISPOSIZIONI ESECUTIVE

per la procedura di qualificazione  
con esami finali

sull'ordinanza sulla formazione professionale di  
base della SEFRI del 14 agosto 2013 e sul piano di  
formazione del 14 agosto 2013 per:

**30513 Falegname AFC con attestato federale di  
capacità (AFC)**

30514 Mobili/arredamenti interni

30515 Costruzione/finestre

30516 Falegname da carri

30517 Costruzione di sci

Presentata per presa di posizione alla commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la  
qualità per

30513 Falegname AFC il 26.10.2016

emanata dall'ASFMS / FRECEM il 3.11.2016 (stato 01.01.2019)

consultabile all'indirizzo [www.vssm.ch](http://www.vssm.ch)

## Indice

<b>1</b>	<b>OBIETTIVO E SCOPO .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BASI.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PANORAMICA DELLA PROCEDURA DI QUALIFICAZIONE PQ CON ESAME FINALE .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>CAMPO DI QUALIFICAZIONE ESAME PARZIALE (EP) .....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>CAMPO DI QUALIFICAZIONE LAVORO PRATICO.....</b>	<b>8</b>
5.1	Lavoro pratico individuale (LPI) .....	8
5.2	Lavoro pratico predefinito (LPP) .....	16
<b>6</b>	<b>CAMPO DI QUALIFICAZIONE CONOSCENZE PROFESSIONALI .....</b>	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>CAMPO DI QUALIFICAZIONE DOCUMENTI DI PIANIFICAZIONE.....</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>CAMPO DI QUALIFICAZIONE CULTURA GENERALE .....</b>	<b>25</b>
<b>9</b>	<b>NOTA DEI LUOGHI DI FORMAZIONE .....</b>	<b>26</b>
9.1	Insegnamento professionale.....	26
9.2	Corsi interaziendali.....	26
<b>10</b>	<b>DATI SULL'ORGANIZZAZIONE .....</b>	<b>26</b>
10.1	Iscrizione all'esame .....	26
10.2	Compensazione degli svantaggi .....	26
10.3	Superamento dell'esame .....	26
10.4	Comunicazione dei risultati dell'esame .....	26
10.5	Impedimento a causa di malattia o infortunio .....	26
10.6	Ripetizione dell'esame .....	26
10.7	Procedimento di ricorso / mezzi giuridici.....	26
10.8	Archiviazione.....	26
	<b>ENTRATA IN VIGORE.....</b>	<b>27</b>
	<b>ALLEGATO ELENCO DEI MODELLI .....</b>	<b>28</b>

## 1 Obiettivo e scopo

Le presenti disposizioni esecutive per la procedura di qualificazione (PQ) con esame finale e i relativi allegati, concretizzano le disposizioni contenute nell'ordinanza sulla formazione e nel piano di formazione.

## 2 Basi

Le basi per le disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione nella formazione professionale di base sono le seguenti:

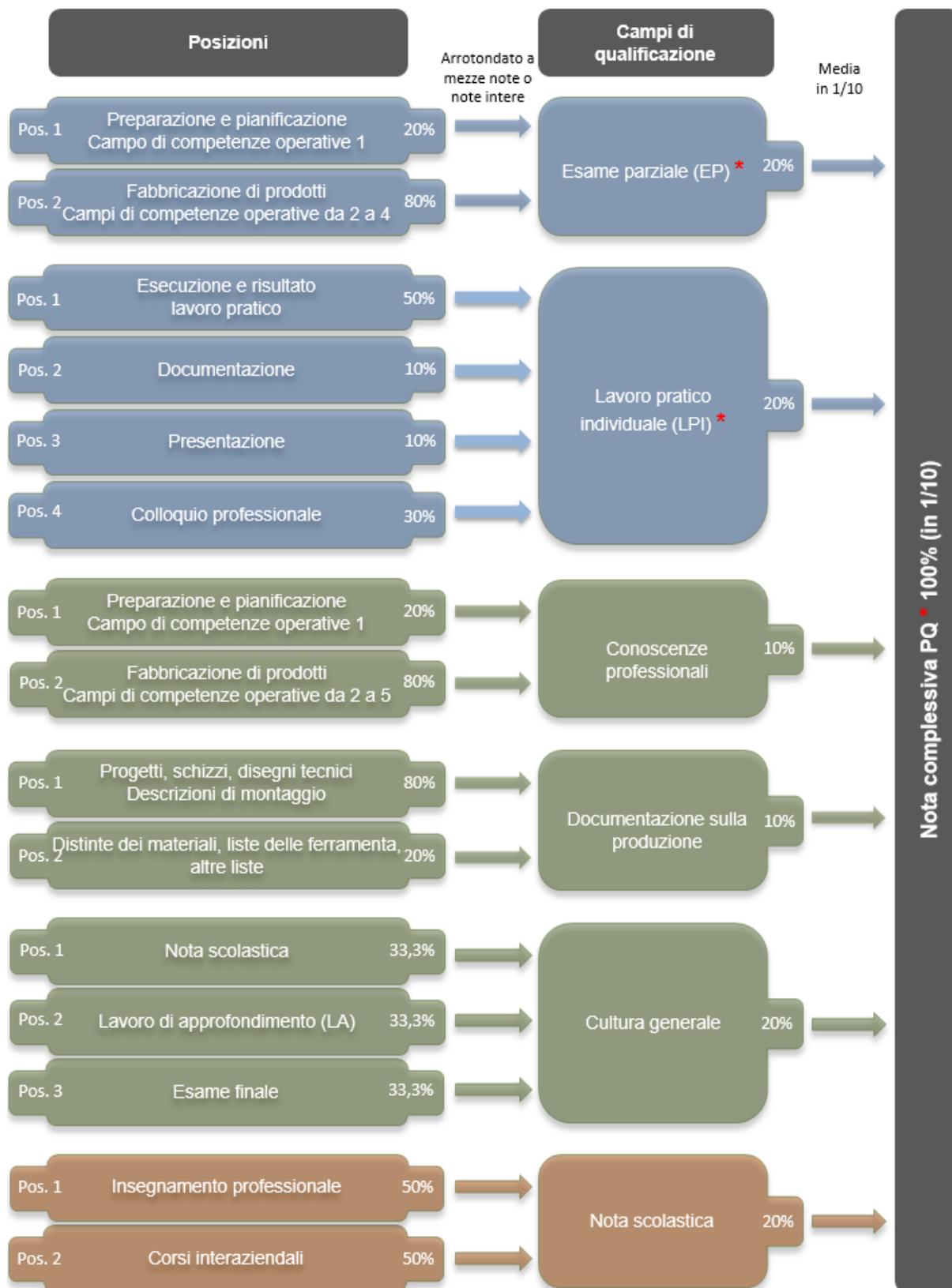
- Legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFPr; SR 412.10), in particolare dall'art. 33 all'art. 41
- Ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; SR 412.101), in particolare dall'art. 30 all'art. 35, l'art. 39 e l'art. 50
  - Art. 34 cpv. 2 Ordinanza sulla formazione professionale OFPr
  - Note diverse dalle note intere o dalle mezze note sono ammesse soltanto per medie basate sulle valutazioni che derivano dalle singole voci dei corrispondenti atti normativi in materia di formazione (Ordinanza sulla formazione e Piano di formazione). Le medie sono arrotondate al massimo a una cifra decimale.
- Ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (SR 412.101.241), in particolare dall'art. 6 all'art. 14
- Ordinanza della SEFRI sulla formazione professionale di base Falegname AFC con attestato federale di capacità (AFC) del 14 agosto 2013. Determinanti per la PQ sono in particolare gli articoli dal 16 al 21.
- Piano di formazione relativo all'ordinanza sulla formazione professionale di base Falegname AFC con attestato federale di capacità (AFC) del 14 agosto 2013. Determinante per la PQ è in particolare la parte D.
- Manuale per perite e periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Editore: Istituto Universitario Federale per la Formazione Professionale (IUFFP) in collaborazione con il Centro svizzero di servizio Formazione professionale, orientamento professionale, universitario e di carriera CSFO.

### **3 Panoramica della procedura di qualificazione PQ con esame finale**

Nella PQ si stabilisce se il candidato ha acquisito le competenze operative necessarie per svolgere con successo la professione.

La panoramica seguente rappresenta i campi di qualificazione con forma d'esame, le note scolastiche, le voci, le rispettive ponderazioni, le note determinanti ai fini del superamento e le disposizioni sull'arrotondamento delle note ai sensi dell'Ordinanza sulla formazione e il Piano di formazione.



\*= Criteri per il superamento: nota 4,0 o superiore

#### 4 Campo di qualificazione Esame parziale (EP)

Nel campo di qualificazione Esame parziale vengono verificate le competenze operative pratiche di base al termine del 6° semestre.

La nota del campo di qualificazione Esame parziale è una nota determinante ai fini del superamento.

L'esame parziale dura 12 ore (11 compiti) per gli indirizzi professionali Mobili / arredamenti interni, Costruzione / finestre, Falegname da carri.

Per l'indirizzo professionale Costruzione di sci, l'esame parziale dura 8 ore (7 compiti).

Si esaminano i seguenti campi di competenze operative con le seguenti ponderazioni:

Posizione	Campo di competenze operative	Ponderazione
Posizione 1	Campo di competenze operative 1: Preparazione e pianificazione	20%
Posizione 2	Campi di competenze operative da 2 a 4: Fabbricazione di prodotti	80%

L'esame parziale comprende tutti gli obiettivi prestazionali dei luoghi di formazione dei corsi interaziendali e dell'azienda ai sensi del piano di formazione.

Per l'esame si effettua una selezione degli obiettivi prestazionali dal momento che, per questioni di tempo, non è possibile esaminarli tutti. La selezione degli obiettivi prestazionali viene effettuata da una sottocommissione delle due associazioni ASFMS e FRECEM che predispone inoltre i relativi compiti.

I criteri di valutazione dettagliati sono definiti nel verbale di esame. La valutazione dei criteri avviene in punti. Il totale dei punti viene convertito in una nota per ogni posizione (nota intera o mezza nota)<sup>2</sup>.

La posizione 1 e la posizione 2 sono suddivise nelle sottoposizioni *Preparazione del lavoro*, *Ordine nel posto di lavoro*, *Procedura / esecuzione*, *Sicurezza e risultato*. Queste sottoposizioni non vengono convertite singolarmente in note, ma i punti vengono ponderati. Per una migliore comprensione sono stati riportati degli esempi di possibili obiettivi prestazionali.

##### Posizione 1 Campo di competenze operative 1 Preparazione e pianificazione

Esempi obiettivi prestazionali di tutti gli indirizzi professionali	Esempi obiettivi prestazionali di singolo indirizzo professionale				Ponderazione dei punti per settore parziale
	MA <sup>3</sup>	CF	FC	CS	
1.2.3/1.5.2/1.6.3	-	-	-	-	
Sottoposizione: Preparazione e pianificazione del lavoro					75%
Sottoposizione: Ordine nel posto di lavoro					25%

Totale dei punti **Ponderazione 20%**

<sup>2</sup> Per la formula per la conversione dei punti in una nota si veda il "Manuale per perite e periti d'esame...".

<sup>3</sup> MA=Mobili/arredamenti interni, CF=Costruzione/finestre, FC=Falegname da carri, CS=Costruzione di sci

**Posizione 2** Campi di competenze operative: **da 2 a 4** **Fabbricazione di prodotti**

Esempi obiettivi prestazionali di tutti gli indirizzi professionali	Esempi obiettivi prestazionali di singolo indirizzo professionale				Ponderazione dei punti per settore parziale
	MA	CF	FC	CS	
2.1.10/2.1.9/2.1.13	3.2.1	4.2.1	4.2.1	4.2.1	
Sottoposizione: Procedura / esecuzione					25%
Sottoposizione: Sicurezza					20%
Sottoposizione: Risultato (funzionamento, pulizia, misure)					55%

Totale dei punti **Ponderazione 80%**

Nella sottoposizione *Ordine nel posto di lavoro* e *Sicurezza* vengono valutate la tutela ambientale, la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute.

*Mezzi ausiliari*: sono ammessi esclusivamente i mezzi ausiliari consentiti ai sensi della pubblicazione dell'esame e la documentazione didattica, i documenti dei corsi interaziendali e i manuali per la formazione pratica "La lavorazione del legno sicura ed efficace" e "Laboratorio".

## 5 Campo di qualificazione Lavoro pratico

### 5.1 Lavoro pratico individuale (LPI)

Nel campo di qualificazione *Lavoro pratico individuale (LPI)* il candidato deve dimostrare di essere in grado di eseguire le attività richieste in base alla situazione e alle esigenze, e in modo corretto dal punto di vista tecnico.

L'incarico viene eseguito come lavoro individuale e del tutto autonomamente. In casi eccezionali è consentito il lavoro di squadra, a condizione che sia possibile valutare le attività di ogni singolo membro del team.

I lavori professionali di base sono stati oggetto di valutazione nell'esame parziale. Nel LPI in primo piano vi sono le competenze tecniche specifiche dell'indirizzo professionale e le competenze sociali, personali e metodologiche.

Un LPI comprende possibilmente tutti i campi di competenze operative del rispettivo indirizzo professionale (v. piano di formazione, pagina 6) e tiene conto delle peculiarità aziendali.

La nota del campo di qualificazione Lavoro pratico individuale è una nota determinante ai fini del superamento.

La/il candidata/o porta a termine un incarico completo o parti chiaramente delimitate di un incarico nel suo posto di lavoro originario presso l'azienda formatrice con i mezzi e i metodi abituali.

Il LPI può basarsi sulle seguenti varianti di incarico:

- un prodotto o una parte di un prodotto
- un progetto o una parte chiaramente delimitata di un progetto

Durata dell'esecuzione del LPI: da 40 a 80 ore ai sensi dell'ordinanza sulla formazione. Il LPI viene effettuato verso la fine della formazione professionale di base.

Il superiore professionale nell'azienda formatrice valuta il lavoro; gli esperti assegnati garantiscono il corretto svolgimento dell'esame e la qualità della valutazione. Con superiore professionale (Sp) si intende la persona che assiste e valuta il candidato al momento della procedura d'esame.



Se il candidato (incl. persone dal suo ambiente privato) è lui stesso cliente, i costi devono essere preventivamente comunicati per iscritto allo stesso tramite offerta e da lui accettati.

Il LPI include possibilmente tutti i campi di competenze operative e comprende le seguenti posizioni con le seguenti ponderazioni:

Posizione	Descrizione	Ponderazione
Posizione 1	Esecuzione e risultato del lavoro	50%
Posizione 2	Documentazione	10%
Posizione 3	Presentazione	10%
Posizione 4	Colloquio professionale	30%

I criteri di valutazione sono definiti nel verbale di esame. La valutazione dei criteri avviene in punti. Il totale dei punti viene convertito in una nota per ogni posizione (nota intera o mezza nota)<sup>4</sup>.

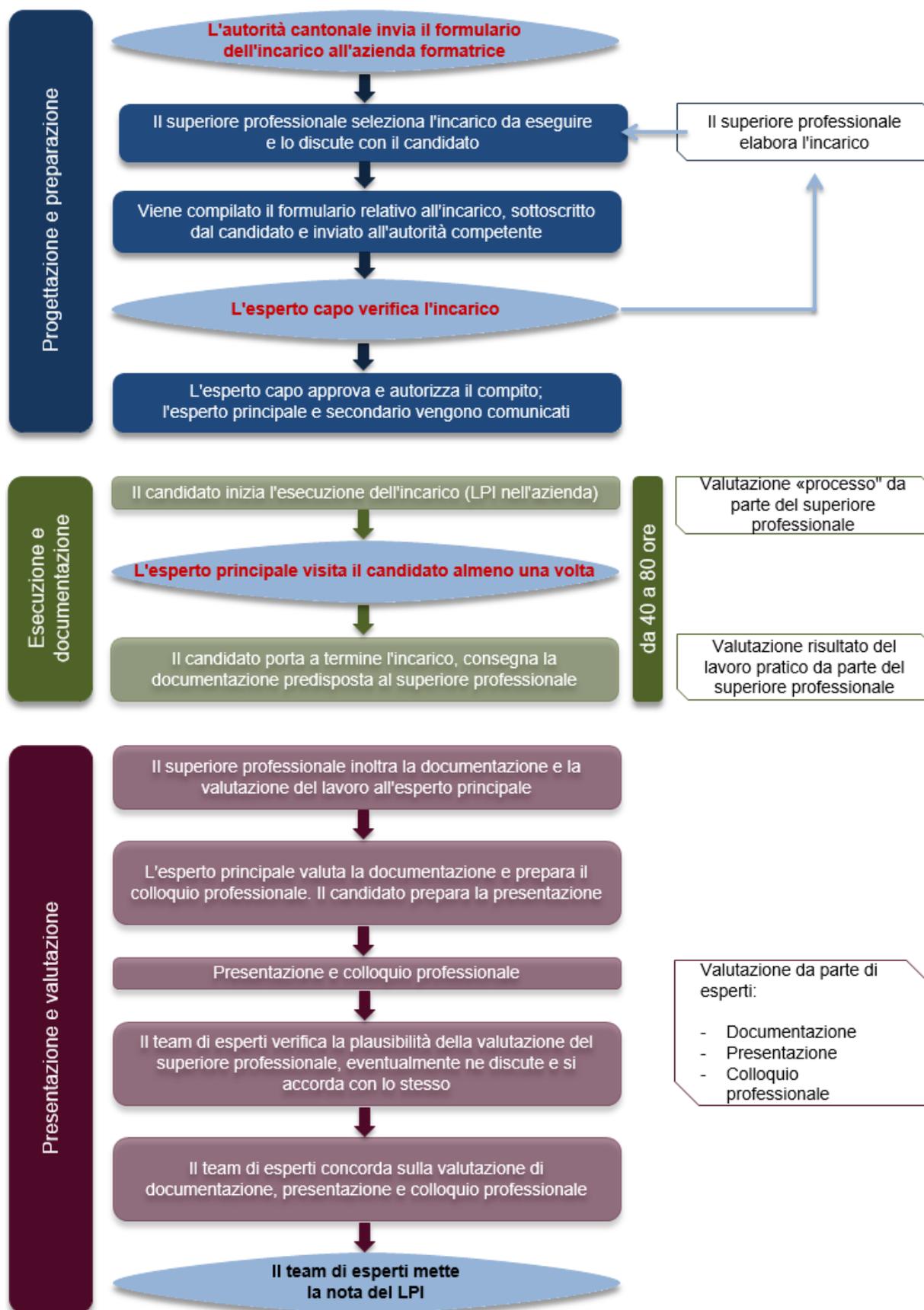
Le competenze operative esaminate nell'ambito del LPI all'interno dei campi di competenze operative dipendono dalle caratteristiche aziendali e dal tipo di incarico.

*Mezzi ausiliari:* sono ammessi la documentazione didattica, i documenti dei corsi interaziendali e i manuali per la formazione pratica "La lavorazione del legno sicura ed efficace" e "Laboratorio".

<sup>4</sup> Per la formula per la conversione dei punti in una nota si veda il "Manuale per perite e periti d'esame...".

### 5.1.1 Svolgimento del LPI

Il seguente schema mostra lo **svolgimento** del LPI nelle tre fasi: **progettazione e preparazione**, **esecuzione e documentazione** così come **presentazione e valutazione**. I testi scritti in rosso sono direttive cantonali che variano a seconda del cantone.



### 5.1.2 Progettazione e preparazione

L'autorità cantonale garantisce che gli organi d'esame impiegati, il superiore professionale e i candidati vengano informati in modo sufficiente e tempestivo in merito alle modalità e ai termini per l'esecuzione del LPI.

Inoltre invia all'azienda formatrice il formulario relativo al LPI, il superiore professionale annuncia il candidato.

Il superiore professionale formula l'incarico sui formulari a lui inviati. L'incarico si basa sui seguenti criteri:

- Il candidato porta a termine un incarico che rientra nella gamma dei compiti dell'azienda formatrice.
- L'incarico comprende possibilmente tutti i campi di competenze operative.
- L'incarico è descritto in modo univoco, i campi di competenze operative / le competenze operative da esaminare sono misurabili o osservabili.
- La ripartizione del tempo per l'esecuzione (durata dell'esame) corrisponde alle direttive sotto riportate.

<b>Direttive:</b>	<b>con 40 ore</b>	<b>con 41-80 ore</b>
<b>Campo di competenze operative 1</b> <b>Progettazione</b> Il programma di lavoro deve essere eseguito obbligatoriamente <sup>5</sup> . Possibili lavori: studio di costruzione, lista dei materiali, lista della ferramenta, ordinazione materiali, ecc	1 ora	Min 1 ora <sup>5</sup> max. 15% del totale delle ore
<b>Campi di competenze operative da 2 a 4</b> <b>Produzione</b> Possibili lavori: taglio, lavoro alle macchine, assemblaggio, trattamento della superficie, ecc.	min. 36 ore	
<b>Campo di competenze operative 5</b> <b>Montaggio inclusa la fornitura</b>	max. 20% delle ore di produzione	
<b>Solo fornitura</b> (senza montaggio) Se non si procede né alla fornitura né al montaggio, le ore devono essere utilizzate per la fabbricazione <sup>5</sup>	max. 5% delle ore di produzione	
<b>Preparazione documentazione</b> Il giornale di lavoro deve essere eseguito obbligatoriamente <sup>5</sup> . Possibili lavori: foto, schizzi, ecc.	3 ore	min. 3 ore <sup>5</sup> max. 15% del totale delle ore
<b>Preparazione presentazione</b> Possibili lavori: predisposizione materiale di visione, prova generale, ecc.		

<sup>5</sup> Modifica del 18.12.2018

Il superiore professionale consegna, entro i termini, all'esperto capo o a una persona incaricata dallo stesso l'incarico per il LPI. Questi contiene in particolare i seguenti dati:

- la durata di esecuzione proposta
- il periodo pianificato per l'esecuzione (data di inizio/fine)
- la descrizione dell'incarico

L'incarico, i compiti e i documenti integrativi vengono presentati per conoscenza al candidato e dallo stesso sottoscritti.

L'esperto capo, o una persona incaricata dallo stesso, verifica che i dati siano conformi all'ordinanza sulla formazione e al piano di formazione e che siano formalmente completi. Se l'incarico soddisfa i criteri, l'esperto capo autorizza l'esecuzione e informa i superiori. In caso di difetti, rimanda l'incarico al superiore professionale.

L'esperto capo concorda con il superiore professionale il momento esatto dell'esecuzione.

**10 giorni calendario**<sup>6</sup> dopo la conclusione del lavoro sull'oggetto, il candidato fornisce la documentazione al superiore professionale (in formato cartaceo). **Una copia** con il foglio note del LPI compilato dal superiore professionale viene consegnata all'esperto principale **entro 3 giorni lavorativi**<sup>6</sup>. Una **seconda copia** rimane in possesso **del candidato** che la dovrà portare al colloquio professionale.

La copia dell'esperto principale viene trattata in modo confidenziale dagli organi di esame, conservata sotto chiave e distrutta dopo il termine stabilito ai sensi delle disposizioni dell'autorità competente.

Il luogo e il momento della presentazione (e del colloquio professionale) e il termine di consegna della documentazione verranno comunicati tempestivamente e per iscritto al candidato da parte dell'esperto capo o dell'esperto principale. Presentazione e colloquio professionale dovrebbero aver luogo il più presto possibile dopo il termine del lavoro.

<sup>6</sup> Modifica del 18.12.2018

### 5.1.3 Esecuzione e documentazione

L'**esecuzione** dell'incarico può iniziare dopo l'autorizzazione dello stesso.

Il candidato documenta il lavoro e aggiorna quotidianamente il diario di lavoro.

La durata massima del LPI di 80 ore stabilita nell'ordinanza sulla formazione non può essere superata (l'allestimento della documentazione avviene al di fuori del tempo previsto per l'esame di 40-80 ore). Se si prevede che, ad es. a causa di influenze aziendali non prevedibili o a causa di errata stima, non è possibile rispettare i tempi indicati, il superiore professionale e l'esperto principale concordano un nuovo termine ovvero la fine del LPI.

Il superiore professionale annota osservazioni sulla modalità di lavoro del candidato, l'acquisizione di informazioni e la comunicazione con le parti coinvolte (clientela, fornitori, ecc.). Durante l'esecuzione dell'incarico il candidato viene visitato almeno una volta dall'esperto.<sup>7</sup>

Le visite degli esperti perseguono in particolare i seguenti obiettivi:

- L'esperto principale si fa un quadro del candidato e del suo ambiente di lavoro. Ciò gli sarà di aiuto in occasione del colloquio professionale al termine del lavoro.
- L'esperto principale annota per iscritto sul verbale di esame le osservazioni fatte durante le visite.
- L'esperto principale supporta il superiore professionale e il candidato in caso di domande sul LPI.
- L'esperto principale verifica lo svolgimento (data di inizio e di fine).
- L'esperto principale verifica che il diario di lavoro sia tenuto conformemente alle direttive.
- L'esperto principale discute del verbale di esame con il superiore professionale e lo supporta per la valutazione.

Durante l'esecuzione dell'incarico l'esperto ha diritto di accesso in qualsiasi momento al luogo di svolgimento dell'esame.

<sup>7</sup> Il numero di visite è disciplinato a livello cantonale.

La **documentazione** è parte integrante del LPI e contiene i seguenti elementi:

- Foglio di copertina e indice
- Introduzione
- Descrizione del processo di lavoro, compreso
  - Incarico incl. documenti del lavoro approvato (formulari)
  - Progettazione dell'esecuzione dell'incarico come fasi di lavoro o documentazione della produzione (anche in allegato)
  - Diario di lavoro: il candidato vi annota giornalmente la procedura, i progressi nel lavoro (incl. motivazioni/osservazioni) e lo stato di esecuzione dell'incarico così come tutti gli aiuti esterni e gli eventi particolari (ad es. interruzioni del lavoro, problemi organizzativi e scostamenti rispetto alla progettazione)
- Documenti che servono alla tracciabilità delle esecuzioni
- Conclusione e sintesi
- Allegati

Per il termine di consegna della documentazione vedere pagina 12.

#### 5.1.4 Presentazione e valutazione

Nell'ambito della **presentazione** il candidato presenta al team di esperti l'esecuzione dell'incarico e il risultato, anche se è necessario concentrarsi su alcune parti essenziali.

Infine il candidato, nel **colloquio professionale**, risponde a domande integrative concernenti l'incarico.

Le domande degli esperti si riferiscono al LPI. Ciò significa che si possono fare domande solo sui campi nei quali il candidato è stato coinvolto in modo autonomo e attivamente durante l'elaborazione del LPI. Le conoscenze professionali generali del candidato vengono esaminate separatamente nelle parti d'esame Conoscenze professionali / Documentazione della produzione.

Il superiore professionale può assistere alla presentazione e al colloquio professionale in accordo con il candidato. Il superiore professionale ha il ruolo di osservatore e si astiene da qualsiasi coinvolgimento.

La presentazione e il colloquio professionale insieme non devono durare più di 60 minuti (da **10 a 15 minuti per la presentazione, 30 minuti per il colloquio professionale**).

Dopo la presentazione e il colloquio professionale, avviene la **valutazione** del LPI.

Il team di esperti verifica la valutazione dell'esecuzione e del risultato del lavoro (Pos. 1) fatta dal superiore professionale ed eventualmente si consulta con lo stesso. Se non si giunge a un accordo, l'esperto capo decide e motiva le divergenze.

La documentazione, la presentazione e il colloquio professionale (posizioni 2, 3 e 4) vengono valutati dal team di esperti.

## 5.2 Lavoro pratico predefinito (LPP)

In singoli casi l'autorità cantonale competente, su richiesta motivata dell'azienda formatrice, può autorizzare un lavoro pratico predefinito (LPP). La condizione è che l'autorità di competenza metta a disposizione dei compiti.

Nel campo di qualificazione LPP il candidato deve dimostrare di essere in grado di eseguire le attività richieste in base alle situazione e alle esigenze, e in modo corretto dal punto di vista tecnico.

I lavori pratici fondamentali sono stati oggetto di valutazione nell'esame parziale. Nel LPP in primo piano vi sono le competenze tecniche specifiche dell'indirizzo professionale e le competenze metodologiche (causa le condizioni quadro speciali del LPP, le competenze personali e sociali non possono essere esaminate, come è possibile con il LPI)<sup>8</sup>

Un LPP comprende possibilmente tutti i campi di competenze operative del rispettivo indirizzo professionale (v. piano di formazione, pagina 6).

Il LPP può basarsi sulle seguenti varianti di incarico:

- un prodotto o una parte di un prodotto
- un progetto o una parte chiaramente delimitata di un progetto

Durata dell'esecuzione del LPP: il LPP viene effettuato verso la fine della formazione professionale di base. Da 12 a 16 ore ai sensi dell'ordinanza sulla formazione.

Il candidato porta a termine un progetto definito dal comitato di esperti presso il suo posto di lavoro aziendale, con i mezzi e i metodi consueti.

La parziale produzione dell'oggetto avviene nell'azienda. Il comitato di esperti valuta le parti prodotte nella fase finale dell'esame, che avviene nel centro CI o eventualmente nell'azienda.

Il LPP include possibilmente tutti i campi di competenze operative e comprende le seguenti posizioni con le seguenti ponderazioni:

Posizione	Descrizione	Ponderazione
Posizione 1	Esecuzione e risultato del lavoro	50%
Posizione 2	Documentazione	10%
Posizione 3	Presentazione	10%
Posizione 4	Colloquio professionale	30%

I criteri di valutazione sono definiti nel verbale di esame. La valutazione dei criteri avviene in punti. Il totale dei punti viene convertito in una nota per ogni posizione (nota intera o mezza nota).<sup>9</sup>

*Mezzi ausiliari:* sono ammessi la documentazione didattica, i documenti dei corsi interaziendali e i manuali per la formazione pratica "La lavorazione del legno sicura ed efficace" e "Laboratorio".

<sup>8</sup> Modifiche del 18.12.2018

<sup>9</sup> Formula per la conversione dei punti in una nota: si veda il "Manuale per perite e periti d'esame nella procedura di qualificazione della formazione professionale di base. Indicazioni e strumenti per la pratica".

### 5.2.1 Svolgimento del lavoro pratico predefinito (LPP)

Il seguente schema mostra lo svolgimento del LPP nelle tre fasi: **progettazione e preparazione**, **esecuzione e documentazione** così come **presentazione e valutazione**. I testi scritti in rosso sono direttive cantonali che variano a seconda del cantone.

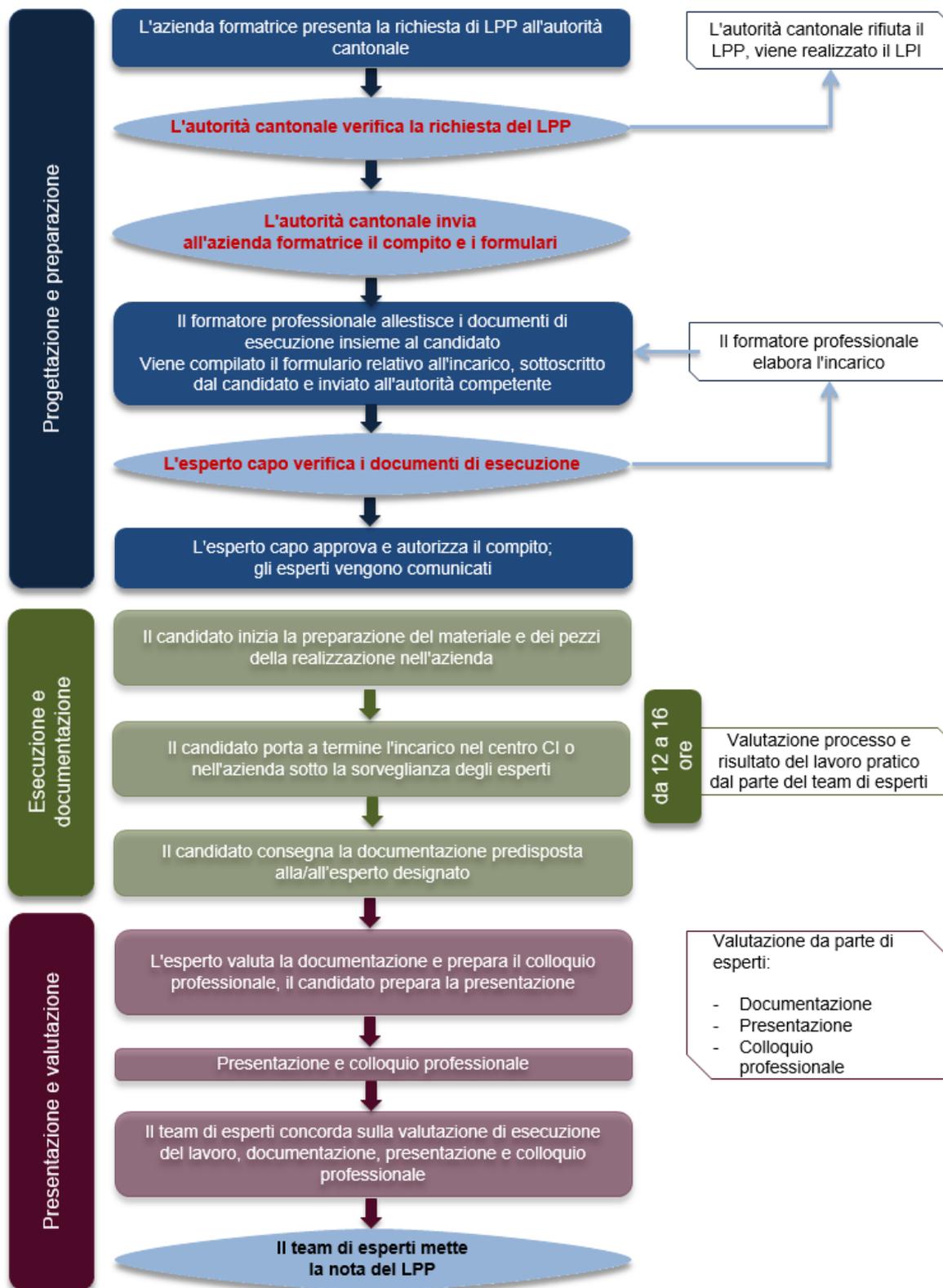


Diagramma: modifiche del 18.12.2018

### 5.2.2 Progettazione e preparazione

L'azienda formatrice presenta una richiesta motivata all'autorità competente cantonale. Se la richiesta viene accolta, l'autorità cantonale garantisce che gli organi d'esame utilizzati, il superiore professionale e il candidato vengano informati in modo sufficiente e tempestivo in merito alle modalità e ai termini per l'esecuzione del LPP.

Il candidato riceve un compito per l'esecuzione di un incarico che viene predefinito dal comitato di esperti. Sono fissati i seguenti punti:

- Descrizione e misure dell'oggetto
- Definizione dei lavori che devono essere eseguiti nell'azienda
- Definizione dei lavori che devono essere eseguiti nel centro CI durante il periodo di esame

Il candidato, con il supporto del superiore professionale, allestisce i seguenti documenti:

- Descrizione dell'oggetto
- Disegno esecutivo (definizione delle congiunzioni non predefinite)
- Lista dei materiali
- Lista delle ferramenta
- Fasi di lavoro

Una copia dei documenti deve essere consegnata all'esperto capo dopo un tempo di progettazione di massimo 15 giorni (o secondo indicazioni dell'esperto capo).

Dopo l'autorizzazione del lavoro, il candidato può iniziare.

### 5.2.3 Esecuzione e documentazione

Il candidato prepara il materiale e i pezzi definiti nel compito. Documenta il lavoro e aggiorna quotidianamente il diario di lavoro.

Questi preparativi, a seconda del compito, devono essere portati a termine in un periodo da 30 a 60 ore.

Infine il candidato produce l'oggetto nel centro CI in un periodo di lavoro di 12-16 ore (secondo le direttive) sotto la sorveglianza del team di esperti assegnato. Il team di esperti procede alla valutazione al termine del lavoro.

Il team di esperti verifica i pezzi preparati e annota nel verbale d'esame le osservazioni fatte durante la fase di lavoro.

La **documentazione** è parte integrante del LPP e contiene i seguenti elementi:

- Foglio di copertina e indice
- Introduzione
- Descrizione del processo di lavoro, compreso:
  - Incarico incl. documenti del lavoro approvato (formulari)
  - Progettazione dell'esecuzione dell'incarico come fasi di lavoro o documentazione della produzione (anche in allegato)
  - Diario di lavoro: il candidato vi annota giornalmente la procedura, i progressi nel lavoro (incl. motivazioni/osservazioni) e lo stato di esecuzione dell'incarico così come tutti gli aiuti esterni e gli eventi particolari (ad es. interruzioni del lavoro, problemi organizzativi e scostamenti rispetto alla progettazione)
- Documenti che servono alla tracciabilità delle esecuzioni
- Conclusione e sintesi
- Allegati

#### 5.2.4 Presentazione e valutazione

Nell'ambito della **presentazione** il candidato presenta al team di esperti l'esecuzione dell'incarico e il risultato, anche se è necessario concentrarsi su alcuni aspetti parziali essenziali.

Infine il candidato, nel **colloquio professionale**, risponde a domande integrative concernenti l'incarico.

Le domande degli esperti si riferiscono al lavoro pratico predefinito (LPP). Ciò significa che si possono fare domande solo sui campi nei quali il candidato è stato coinvolto in modo autonomo e attivamente durante l'elaborazione del LPP. Le conoscenze professionali generali del candidato vengono esaminate separatamente nelle parti d'esame Conoscenze professionali / Documentazione della produzione.

Il formatore professionale può assistere alla presentazione e al colloquio professionale in accordo con il candidato. Il formatore professionale ha il ruolo di osservatore e si astiene da qualsiasi coinvolgimento.

La presentazione e il colloquio professionale insieme non devono durare più di 60 minuti (da 10 a 15 minuti per la presentazione, 30 minuti per il colloquio professionale).

Dopo la presentazione e il colloquio professionale, avviene la **valutazione finale** del LPP.

La documentazione, la presentazione e il colloquio professionale (posizioni 2, 3 e 4) vengono valutati dal team di esperti.

## 6 Campo di qualificazione Conoscenze professionali

Nel campo di qualificazione conoscenze professionali si esamina se il candidato abbia acquisito le conoscenze necessarie per un'attività professionale. L'esame ha luogo al termine della formazione di base e dura 3 ore (v. piano di formazione, pag. 44).

Si valutano, **con prova scritta**, i seguenti campi di competenze operative con le seguenti ponderazioni:

### Conoscenze professionali

Posizione	Campi di competenze operative da 1 a 5	Durata 3h	Ponderazione
Posizione 1	Campo di competenze operative 1: Preparazione e pianificazione	ca. 30 min.	20%
Posizione 2	Campi di competenze operative da 2 a 5: Fabbricazione di prodotti ed esecuzione di lavori di montaggio	ca. 150 min.	80%

Le conoscenze professionali comprendono tutti gli obiettivi prestazionali della scuola professionale nel luogo di formazione ai sensi del piano di formazione.

Per l'esame si effettua una selezione degli obiettivi prestazionali dal momento che, per questioni di tempo, non è possibile esaminarli tutti. La selezione degli obiettivi prestazionali viene effettuata da una sottocommissione delle due associazioni ASFMS e FRECEM che predispone inoltre i relativi compiti.

La valutazione avviene in punti. Il totale dei punti viene convertito in una nota per ogni posizione (nota intera o mezza nota).

Alla posizione 1 sono stati assegnati i seguenti campi di competenze operative. Per una migliore comprensione sono stati riportati di volta in volta degli esempi di possibili obiettivi prestazionali.

### Posizione 1; campo di competenze operative 1: **Preparazione e pianificazione**

Competenze operative	Esempi obiettivi prestazionali tutti gli indirizzi professionali	Esempi obiettivi prestazionali singoli indirizzi professionali			
		MA	CF	FC	CS
1.1	1.1.1./1.1.3				
1.2 Redigere e leggere i piani	1.2.4	1.2.5	1.2.5		
1.4 Redigere documenti di lavoro interni	1.4.3/1.4.1				
1.5 Scegliere e preparare mezzi di produzione	1.5.2/1.5.3				
Competenze metodologiche, sociali e personali	M3/M4/S8				

Alla posizione 2 sono stati assegnati i seguenti campi di competenze operative. Per una migliore comprensione sono stati riportati di volta in volta degli esempi di possibili obiettivi prestazionali.

**Posizione 2;** campi di competenze professionali da 2 a 5: **Fabbricazione di prodotti ed esecuzione di lavori di montaggio**

Competenze operative	Esempi obiettivi prestazionali tutti gli indirizzi professionali	Esempi obiettivi prestazionali singoli indirizzi professionali			
		MA	CF	FC	CS
<b>2 Fabbricazione di prodotti</b>					
2.1 Lavorare il legno massello	2.1.1/2.1.11				
2.2 Impiegare altri materiali	2.2.2/2.2.4				
2.3 Placcare materiali (interno)	2.3.1/2.3.2				
2.4 Assemblare componenti	2.4.4				
2.5 Montare elementi di raccordo	2.5.1	2.5.3	2.5.3	2.5.3	
2.6 Trattare le superfici	2.6.5	2.6.1	2.6.1	2.6.1	
<b>3 Fabbricazione di prodotti specifici per ambienti interni</b>					
3.1 Impiegare altri materiali		3.1.1	3.1.1		
3.2 Placcare materiali	3.2.1/3.2.2				
3.3 Trattare superfici	3.3.1/3.3.2				
<b>4 Fabbricazione di prodotti specifici per ambienti esterni</b>					
4.1 Impiegare altri materiali			4.1.1 / 4.1.2		
4.2 Placcare materiali (esterno)			4.2.1 / 4.2.3	4.2.1 / 4.2.3	4.2.1/4.2.3
4.3 Assemblare componenti			4.3.1 / 4.3.3	4.3.1 / 4.3.3	
4.4 Montare elementi di raccordo			4.4.2 / 4.4.3		4.4.5
4.5 Trattare superfici			4.5.1 / 4.5.2	4.5.1 / 4.5.2	4.5.1 / 4.5.2
<b>5 Esecuzione dei lavori di montaggio</b>					
5.1 Eseguire lavori di montaggio	5.1.1	5.1.2 / 5.1.6	5.1.2 / 5.1.6	5.1.2 / 5.1.6	
5.2 Eseguire lavori di montaggio in ambienti interni		5.2.1			
5.3 Eseguire lavori di montaggio sulle superfici di tamponamento			5.3.1		
5.4 Eseguire lavori di assistenza e riparazione, svolgere attività di vendita.		5.4.1	5.4.1	5.4.1	5.4.3 / 5.4.4
Competenze metodologiche, sociali e personali	M3/M4/S8				

*Mezzi ausiliari:* sono ammessi esclusivamente i mezzi ausiliari consentiti ai sensi della pubblicazione dell'esame, la documentazione didattica e il materiale di tirocinio della scuola professionale.

## 7 Campo di qualificazione Documenti di pianificazione

Nel campo di qualificazione documenti di pianificazione si esamina se il candidato abbia acquisito le conoscenze che sono necessarie per svolgere con successo l'attività professionale. L'esame ha luogo al termine della formazione di base e dura 3 ore.

Si valutano, **con prova scritta**, i seguenti campi di competenze operative con le seguenti ponderazioni:

### Documentazione della produzione

Posizione	Campo di competenze operative 1: <b>Preparazione e pianificazione</b>	Durata	Ponderazione
Posizione 1	Piani, schizzi, costruzioni, disegni tecnici, descrizioni di montaggio	ca. 150 min.	80%
Posizione 2	Distinte dei materiali, liste delle ferramenta, altre liste	ca. 30 min.	20%

La documentazione della produzione comprende gli obiettivi prestazionali del campo di competenze operative 1 *Preparazione e pianificazione*. In particolare questa parte d'esame comprende i documenti riportati nel piano di formazione (pag. 45) come piani, schizzi, costruzioni, disegni tecnici, distinte dei materiali, ecc.

Per l'esame si effettua una selezione degli obiettivi prestazionali dal momento che, per questioni di tempo, non è possibile esaminarli tutti. La selezione degli obiettivi prestazionali viene effettuata da una sottocommissione delle due associazioni ASFMS e FRECEM che predispone inoltre i relativi compiti.

La valutazione avviene in punti. Il totale dei punti viene convertito in una nota per ogni posizione (nota intera o mezza nota)

Alle posizioni 1 + 2 sono stati assegnati i seguenti campi di competenze operative. Per una migliore comprensione sono stati riportati di volta in volta degli esempi di possibili obiettivi prestazionali.

### Posizione 1; campo di competenze operative 1: **Preparazione e pianificazione** **Piani, schizzi, costruzioni, disegni tecnici, descrizioni di montaggio**

Competenze operative	Esempi obiettivi prestazionali tutti gli indirizzi professionali	Esempi obiettivi prestazionali singolo indirizzo professionale			
		MA	CF	FC	CS
1.1 Effettuare misurazioni	1.1.2	-	-	-	-
1.2 Redigere e leggere piani	1.2.1/1.2.3	-	-	-	-

**Posizione 2;** campo di competenze operative 1: **Preparazione e pianificazione**  
**Distinte dei materiali, liste delle ferramenta, altre liste**

Competenze operative	Esempi obiettivi prestazionali tutti gli indirizzi professionali	Esempi obiettivi prestazionali singolo indirizzo professionale			
		MA	CF	FC	CS
1.3 Redigere liste di materiali	1.3.1/1.3.2	-	-	-	-

*Mezzi ausiliari:* sono ammessi esclusivamente i mezzi ausiliari consentiti ai sensi della pubblicazione dell'esame, la documentazione didattica e il materiale di tirocinio della scuola professionale.

## 8 Campo di qualificazione Cultura generale <sup>10</sup>

Il campo di qualificazione cultura generale si compone dei seguenti campi parziali:

Posizione	Descrizione	Ponderazione
Posizione 1	Nota scolastica	33.3%
Posizione 2	Lavoro di approfondimento	33.3%
Posizione 3	Esame finale	33.3%

La nota scolastica per il campo PQ cultura generale deriva dalla media delle tre suddette posizioni (note intere o mezze note). La media viene arrotondata a un numero decimale.

Gli ulteriori dettagli del campo di qualificazione cultura generale si orientano in base all'ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sui requisiti minimi per la formazione di cultura generale nella formazione professionale di base (SR 412.101.241).

<sup>10</sup> Non è inserito nella nota se è stata conclusa la maturità professionale.

## **9 Nota dei luoghi di formazione**

### **9.1 Insegnamento professionale**

La nota scolastica è disciplinata nell'ordinanza sulla formazione. Il foglio note necessario per il calcolo è scaricabile all'indirizzo [www.pq.formazioneprof.ch](http://www.pq.formazioneprof.ch) Inoltre vanno osservate le regolamentazioni cantonali per la registrazione delle note.

### **9.2 Corsi interaziendali**

La nota scolastica è disciplinata nell'ordinanza sulla formazione e nel piano di formazione. Il formulario dettagliato necessario per la documentazione comprovante le competenze è disponibile presso l'ASFMS ovvero FRECEM.

Il foglio note necessario per il calcolo è scaricabile all'indirizzo [www.pq.formazioneprof.ch](http://www.pq.formazioneprof.ch) Inoltre vanno osservate le regolamentazioni cantonali per la registrazione delle note.

## **10 Dati sull'organizzazione**

### **10.1 Iscrizione all'esame**

L'iscrizione avviene tramite l'autorità cantonale.

### **10.2 Compensazione degli svantaggi**

La richiesta di compensazione degli svantaggi per la procedura di qualificazione deve essere presentata all'autorità cantonale (autorità dispositiva) al più tardi con l'iscrizione all'esame finale. (Per maggiori informazioni consultare la raccomandazione n. 7 della CSFP.)

### **10.3 Superamento dell'esame**

Le regole per il superamento dell'esame sono disciplinate nell'ordinanza sulla formazione.

### **10.4 Comunicazione dei risultati dell'esame**

La comunicazione dei risultati dell'esame dipende dalle disposizioni cantonali.

### **10.5 Impedimento a causa di malattia o infortunio**

La procedura in caso di impedimento a partecipare alla PQ a causa di malattia o infortunio dipende dalle disposizioni cantonali.

### **10.6 Ripetizione dell'esame**

Le disposizioni relative alla ripetizione dell'esame sono disciplinate nell'ordinanza sulla formazione.

### **10.7 Procedimento di ricorso / mezzi giuridici**

Il procedimento di ricorso dipende dal diritto cantonale.

### **10.8 Archiviazione**

La conservazione dei documenti d'esame dipende dal diritto cantonale. I prodotti che sono stati realizzati nell'ambito del LPI sono di proprietà dell'azienda formatrice.

## Entrata in vigore

Le presenti disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione con esame finale per falegname AFC entrano in vigore il 3.11.2016 e sono applicabili fino a revoca.

Zurigo,

Associazione svizzera fabbricanti mobili e serramenti ASFMS

*sig. T. Itensig*

Thomas Iten

Presidente centrale

*D. Furrer*

Daniel Furrer

Direttore a.i.

Le Mont-sur-Lausanne,

Fédération suisse romande des entreprises de menuiserie, ébénisterie et charpenterie FRECEM

*sig. P. Schwabsig*

Pascal Schwab

Presidente

*D. Borno*

Daniel Borno

Direttore

In occasione della riunione del 26.10.2016, la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità ha preso posizione sulle presenti disposizioni esecutive sulla procedura di qualificazione con esame finale per falegname AFC.

**Allegato elenco dei modelli**

<b>Documenti</b>	<b>Disponibile presso</b>
Attestato di competenza CI	ASFMS / FRECEM
Verbale d'esame EP	ASFMS / FRECEM
Verbale d'esame LPI	ASFMS / FRECEM
Formulari LPI Formulario incarico	ASFMS / FRECEM
Verbale d'esame LPP	ASFMS / FRECEM
Modulo per le note per la procedura di qualificazione	Modello CSFO <a href="http://www.pq.formazioneprof.ch">www.pq.formazioneprof.ch</a>
Foglio note / fogli note per il calcolo della nota scolastica - Foglio note scuola professionale - Foglio note corsi interaziendali	Modello CSFO <a href="http://www.pq.formazioneprof.ch">www.pq.formazioneprof.ch</a>